

2/1 GN - 3/1 GN - 3/1 GN



406055 - 406056 - 405057

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: **1.0**

Data sporządzenia: 2019-11-18

Oryginalna instrukcja obsługi

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Bezpieczeństwo..... | 2 |
| 1.1 | Objaśnienie haseł ostrzegawczych | 2 |
| 1.2 | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 3 |
| 1.3 | Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 6 |
| 1.4 | Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem | 6 |
| 2 | Informacje ogólne | 7 |
| 2.1 | Odpowiedzialność i gwarancja..... | 7 |
| 2.2 | Ochrona praw autorskich | 7 |
| 2.3 | Deklaracja zgodności..... | 7 |
| 3 | Transport, opakowanie i magazynowanie | 8 |
| 3.1 | Kontrola dostawy | 8 |
| 3.2 | Opakowanie..... | 8 |
| 3.3 | Magazynowanie | 8 |
| 4 | Parametry techniczne..... | 9 |
| 4.1 | Dane techniczne | 9 |
| 4.2 | Zestawienie podzespołów urządzenia | 11 |
| 4.3 | Funkcje urządzenia..... | 11 |
| 5 | Instalacja i obsługa | 12 |
| 5.1 | Instalacja..... | 12 |
| 5.2 | Obsługa | 13 |
| 6 | Czyszczenie | 17 |
| 6.1 | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia | 17 |
| 6.2 | Czyszczenie..... | 17 |
| 7 | Utylizacja | 18 |



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

1 Bezpieczeństwo

PL

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objasnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.



OSTRZEŻENIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.



PRZESTROGA!

Hasło ostrzegawcze **PRZESTROGA** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

NOTYFIKACJA!

Symbol **NOTYFIKACJA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.

- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.
- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektrycznego należy zawsze chwycić za wtyczkę.

Zagrożenie pożarowe / zagrożenie materiałami palnymi / zagrożenie wybuchem!

- Wewnątrz urządzenia nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych.
- Nie należy przechowywać ani używać benzyny lub innych łatwopalnych gazów ani cieczy w pobliżu tego lub innego urządzenia. Gazy mogą stanowić zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie wkładać do urządzenia żadnych materiałów wybuchowych, takich jak aerozole wypełnione łatwopalnymi propelentami. Z pojemników wypełnionych łatwopalnymi gazami i płynami przy niższych temperaturach może wypływać zawartość, która może się zapalić od iskier wytwarzanych przez urządzenia elektryczne. Zagrożenie wybuchem!
- W przypadku wycieku czynnika chłodzącego, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Usunąć wszystkie źródła zapłonu znajdujące się w pobliżu, wywietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z serwisem. Unikać kontaktu środka chłodzącego z oczami, gdyż może on spowodować poważne obrażenia oka.
- Nigdy nie używać łatwopalnych cieczy do czyszczenia urządzenia ani jego części. Powstające z nich gazy mogą stanowić zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- Procesu odmrażania nie należy przyspieszać za pomocą przyrządów mechanicznych lub źródeł energii cieplnej (świeczki lub grzałki), ani też w inny sposób. Powstająca para może spowodować zwarcie, a zbyt wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie.
- Podczas eksploatacji wszystkie otwory wentylacyjne urządzenia powinny być odkryte.
- Nigdy nie wolno uszkodzić układu chłodzenia w urządzeniu.

Personel obsługujący

- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez wykwalifikowany i przeszkolony personel specjalistyczny.
- Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy wszystkie przyłącza zostały wykonane zgodnie z przepisami.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest ono czyste.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy podejmować się samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia.

- Nie wolno wiercić w urządzeniu otworów ani montować na nim żadnych przedmiotów.
- Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Chłodzenie potraw w odpowiednich pojemnikach GN, na talerzach itd.

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

PL

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Wersja / właściwości witryn chłodniczych

- Chłodzenie: powietrze obiegowe
- Rodzaj przeszklenia: przeszklenie dookoła, przeszklenie pojedyncze
- Szkło hartowane
- Sterowanie: elektroniczne
- Funkcja automatycznego rozmrażania
- Wyświetlacz cyfrowy
- Włącznik/wyłącznik
- Lampki kontrolne: Wł/Wył
- Rodzaj drzwi: drzwi przesuwne
- Pozycja drzwi przesuwnych: strona tylna
- Rodzaj półki: ruszt, CNS 18/10, bez regulacji wysokości
- Oświetlenie wewnętrzne: halogen, załączane osobno

| | |
|------------------------------------|--|
| Nazwa: | Witryna chłodn. 2/1 GN szyba prosta |
| Nr art.: | 406055 |
| Materiał: | CNS 18/10, szkło |
| Pojemność w l: | 110 |
| Gastronorm: | 2/1 GN |
| Maks. głębokość pojemnika GN w mm: | 65 |
| Zakres temperatur od – do w °C: | 6 - 10 |
| Czynnik chłodzący / ilość w kg: | R290 / 0,090 |
| Klasa klimatyczna: | 4 |
| Ilość drzwi przesuwnych: | 2 |
| Ilość półek: | 1 |
| Wymiary półek (szer. x gł.) w mm: | 660 x 410 |
| Wartość przyłączeniowa: | 0,43 kW / 230 V / 50 Hz |
| Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm: | 750 x 775 x 600 |
| Ciężar w kg: | 78,6 |

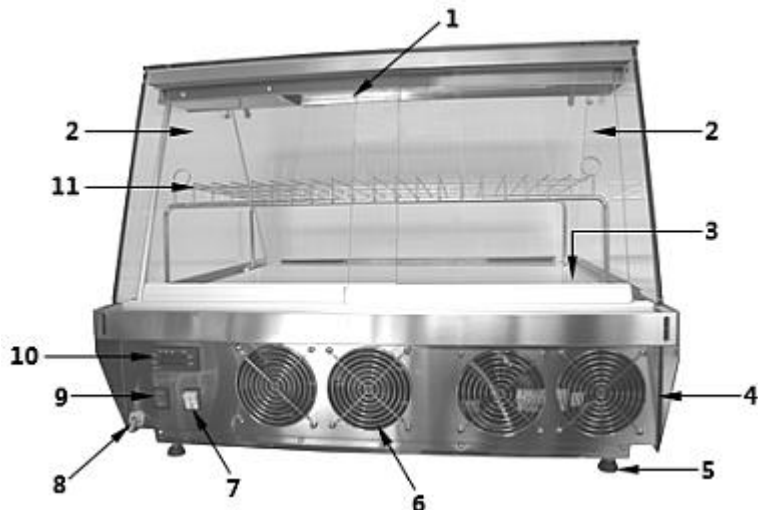
| | |
|------------------------------------|--|
| Nazwa: | Witryna chłodn. 3/1 GN szyba prosta |
| Nr art.: | 406056 |
| Materiał: | CNS 18/10, szkło |
| Pojemność w l: | 165 |
| Gastronorm: | 3/1 GN |
| Maks. głębokość pojemnika GN w mm: | 65 |
| Zakres temperatur od – do w °C: | 6 - 10 |
| Czynnik chłodzący / ilość w kg: | R290 / 0,100 |
| Klasa klimatyczna: | 4 |
| Ilość drzwi przesuwanych: | 2 |
| Ilość półek: | 1 |
| Wymiary półki (szer. x gł.) w mm: | 990 x 410 |
| Wartość przyłączeniowa: | 0,43 kW / 230 V / 50 Hz |
| Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm: | 1.080 x 775 x 600 |
| Ciężar w kg: | 97,4 |

PL

| | |
|------------------------------------|---|
| Nazwa: | Witryna chłodn. 3/1GN szyba obła |
| Nr art.: | 405057 |
| Materiał: | CNS 18/10, szkło |
| Pojemność w l: | 165 |
| Gastronorm: | 3/1 GN |
| Maks. głębokość pojemnika GN w mm: | 65 |
| Zakres temperatur od – do w °C: | 6 - 10 |
| Czynnik chłodzący / ilość w kg: | R290 / 0,100 |
| Klasa klimatyczna: | 4 |
| Ilość drzwi przesuwanych: | 2 |
| Ilość półek: | 1 |
| Wymiary półek (szer. x gł.) w mm: | 990 x 410 |
| Wartość przyłączeniowa: | 0,46 kW / 230 V / 50 Hz |
| Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm: | 1.080 x 775 x 600 |
| Ciężar w kg: | 80 |

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



Dostawa bez pojemnika GN!

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Oświetlenie wewnętrzne | 2. Drzwi przesuwne (2x) |
| 3. Powierzchnia do odstawiania pojemników GN | 4. Obudowa |
| 5. Nóżki (4x) | 6. Otwory wentylacyjne |
| 7. Włącznik/wyłącznik oświetlenia wewnętrznego | 8. Przewód zasilający |
| 9. Włącznik/wyłącznik ze zintegrowaną kontrolką zasilania (zielona) | 10. Cyfrowy regulator temperatury |
| 11. Półka | |

4.3 Funkcje urządzenia

Odpowiednie potrawy w pojemnikach GN, na talerzach, miskach itp. są chłodzone przez wymagany okres czasu w ustawionej temperaturze.

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni o następujących właściwościach:
 - równa, o wystarczającej nośności, odporna na wodę, sucha i odporna na wysokie temperatury
 - wystarczająco duża, aby bez przeszkód można było pracować z urządzeniem
 - łatwo dostępna
 - posiadająca dobrą wentylację.
- Należy zachować wystarczający odstęp od brzegów stołu. Urządzenie mogłoby się przewrócić i spaść.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach o bezpośredniej ekspozycji promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (kuchenka, grzejnik, urządzenia grzewcze, itp.). Źródła ciepła mogą negatywnie wpływać na poziom zużycia energii, a także ograniczać funkcje urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby umożliwić dobrą cyrkulację wystarczającej ilości powietrza. Nie wolno blokować ani przykrywać otworów wentylacyjnych na tylnej ścianie urządzenia.

Instalacja i obsługa

- Zachować odstęp co najmniej 10 cm od ścian i innych przedmiotów.

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.
- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno stać przez przynajmniej 2 godziny, zanim zostanie podłączone do prądu.
- Po zaniku zasilania lub po wyjęciu wtyczki z gniazda urządzenia nie należy podłączać ponownie do prądu przez przynajmniej 5 minut.

5.2 Obsługa

Wskazówki dla użytkownika

- Aby zmniejszyć utratę chłodnego powietrza, czas otwarcia drzwi powinien być jak najkrótszy. Poza tym drzwi przesuwne nie powinny być zbyt często otwierane.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wewnątrz witryny chłodniczej. Powietrze musi mieć możliwość dobrej cyrkulacji, aby zapewnić właściwości chłodnicze.
- Potrawy przechowywane w urządzeniu muszą znajdować się w wystarczającej odległości od siebie. Zbyt małe odległości wpływają negatywnie na efekt chłodniczy.
- Ciepłe potrawy przed wstawieniem do urządzenia należy schłodzić do temperatury pokojowej.
- W przypadku nagłego zaniku zasilania w miarę możliwości nie otwierać drzwi przesuwnych, aby uniknąć utraty chłodnego powietrza.

Przygotowanie urządzenia

1. Przed pierwszym użyciem wyczyścić urządzenie i wyposażenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie **6 „Czyszczenie”**.
2. Na zakończenie dokładnie osuszyć urządzenie i akcesoria.
3. Półki umieścić w urządzeniu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.
5. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.

6. Wcisnąć włącznik/wyłącznik na pozycję „I“, aby włączyć urządzenie. Zielona kontrolka zasilania we włączniku/wyłączniku zaczyna świecić.
7. Potrawy włożyć dopiero wówczas, gdy urządzenie osiągnie wystarczającą moc chłodzenia.



8. Temperatura w witrynie chłodniczej wyświetlana jest na wyświetlaczu temperatury w przedniej części urządzenia.

Funkcje przycisków



PL



UP

Wciśnięty krótko

- Przewija opcje menu
- Podnosi wartości

Wciskany przez przynajmniej 5 sek.

- Aktywuje ręczną funkcję rozmrażania



STANDBY (ESC)

Wciśnięty krótko

- Jeden poziom wyżej niż aktualne menu
- Zatwierdzanie wartości parametru

Wciskany przez przynajmniej 5 sek.

- Aktywuje funkcję STANDBY (Off) (jeśli nie jest się w menu)



DOWN

Wciśnięty krótko

- Przewija opcje menu
- Redukuje wartości

Wciskany przez przynajmniej 5 sek.

- funkcja konfigurowana przez użytkownika (zob. parametr H32)



SET (ENTER)

Wciśnięty krótko

- Wyświetlacz alarmów (o ile dostępny)
- Dostęp do menu Status maszyny

Wciskany przez przynajmniej 5 sek.






- Dostęp do menu Programowanie
- Zatwierdzenie poleceń

Wskaźniki LED

| | |
|---|--|
|  <p>Chłodzenie</p> <p>Świeci stale: Kompresor włączony</p> <p>Mruga: Opóźnienie, ochrona lub aktywacja zablokowane</p> |  <p>Alarm</p> <p>Świeci stale: Obecność alarmu</p> <p>Mruga: Alarm wyciszony</p> |
|  <p>Funkcja rozmrażania</p> <p>Świeci stale: Funkcja rozmrażania aktywna</p> <p>Mruga: Aktywowanie ręczne lub poprzez DE</p> |  <p>°F</p> <p>Świeci stale: Ustawienie °F (dro = 1)</p> |
|  <p>Dmuchawa</p> <p>Świeci stale: Dmuchawa włączona</p> | <p>AUX</p> <p>Świeci stale: Wyjście AUX włączone</p> <p>Mruga: Cykl mrożenia</p> |
|  <p>Zredukowana wartość zadana/Economy</p> <p>Mruga: Zredukowana wartość zadana/Economy</p> <p>Mruga szybko: Dostęp do poziomu parametrów 2</p> |  <p>°C</p> <p>Świeci stale: Ustawienie °C (dro = 0)</p> |


Przy włączeniu urządzenia przeprowadzany jest test lampek; wyświetlacz i diody LED mrugają przez kilka sekund w celu kontroli ich prawidłowego działania.

Ustawienie temperatury (wartość zadana)

1. Wcisnąc jednokrotnie na chwilę przycisk  .
Na wyświetlaczu pojawia się SET.
2. Aby wyświetlić wartość zadaną wcisnąć ponownie przycisk  .
3. Aby ustawić potrzebną wartość zadaną w przeciągu 15 sekund wcisnąć przyciski  lub  .
4. Wcisnąc przycisk  w celu zatwierdzenia wprowadzonych danych.

WSKAZÓWKA:


W przypadku nieuruchomienia przycisków przez ponad 15 sekund

(Timeout) lub po jednokrotnym wciśnięciu przycisku  zostaje przyjęta ostatnia wyświetlana na wyświetlaczu wartość i zostanie ponownie wyświetlony ostatni komunikat.

Automatyczne rozmrażanie

Urządzenie rozmraża się automatycznie 4 razy w przeciągu 24 godzin. Minutnik włącza się w momencie pierwszego włączenia.

Jeśli istnieje potrzeba zmiany automatycznych faz rozmrażania, należy wcisnąć

przycisk  na dłużej niż 5 sekund. Urządzenie rozpocznie natychmiast automatyczne rozmrażanie, a kolejny proces rozmrażania nastąpi po 6 godzinach.

Ręczne rozmrażanie

Dodatkowo do automatycznego rozmrażania można aktywować rozmrażanie

ręczne: przycisk  należy trzymać wciśnięty przez ponad 5 sekund.

Rozmrażanie ręczne zostaje zainicjowane.

Proces jest aktywowany tylko wówczas, gdy są spełnione odpowiednie warunki temperaturowe. Jeśli nie są one spełnione, wyświetlacz mruga trzykrotnie, aby zakomunikować, że proces nie jest realizowany.

WSKAZÓWKA!

Jeśli potrzebne są kolejne zmiany ustawień parametrów, należy skontaktować się z serwisem.

Wi./wył. oświetlenia wewnętrznego

1. Jeśli istnieje taka potrzeba, włączyć oświetlenie wewnętrzne za pomocą odpowiedniego włącznika/wyłącznika (biały) po stronie obsługi urządzenia.
2. Jeśli oświetlenie nie jest używane, należy je wyłączyć za pomocą włącznika/wyłącznika (biały).

Wyłączanie urządzenia

1. Jeżeli urządzenie nie będzie już używane, należy je wyłączyć za pomocą włącznika/wyłącznika po stronie obsługi urządzenia.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, wyciągając wtyczkę z gniazdka.

6 Czyszczenie

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

PL

6.2 Czyszczenie

1. Na koniec dnia roboczego urządzenie należy regularnie czyścić.
2. Wyjąć z urządzenia wszystkie przedmioty.
3. Wyjąć z urządzenia półkę.
4. Półkę czyścić łagodnym środkiem myjącym i miękką ściereczką lub gąbką pod ciepłą wodą. Oplukać półki czystą wodą i za pomocą miękkiej ściereczki osuszyć.
5. Powierzchnię do odstawiania pojemników GN myć dokładnie, używając ciepłej wody i miękkiej ściereczki. W razie potrzeby użyć łagodnego środka czyszczącego. Umyte powierzchnie wytrzeć ściereczką nawilżoną czystą wodą.
6. Szklane szyby oraz szklane drzwi przesuwne wytrzeć dokładnie za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.
7. Obudowę i przewód zasilający należy czyścić tylko miękką, wilgotną szmatką.
8. Na zakończenie wszystkie umyte powierzchnie należy dokładnie osuszyć.
9. Półkę ponownie zamontować w urządzeniu.

10. Regularnie usuwać kurz i kłaczki z otworów wentylacyjnych po stronie obsługi urządzenia za pomocą miękkiej szczotki lub miotłki.
11. Po czyszczeniu pozostawić otwarte szklane drzwi przesuwne, aby urządzenie mogło całkowicie wyschnąć.
12. Jeśli urządzenie ma pozostawać przez dłuższy czas nieużywane, należy je wyczyścić zgodnie z opisem powyżej. Urządzenie pozostawić otwarte, aby zapobiec powstawaniu wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

7 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recyklingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

PL

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.

Czynnik chłodzący

Propelent zastosowany w urządzeniu jest łatwopalny. Jego utylizacja powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.